



# MAGNUS i

Mode d'emploi

## AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,  
nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouveau produit Leica.

Afin de pouvoir utiliser l'ensemble des performances de votre produit, commencez par lire le présent mode d'emploi.

Veillez utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. C'est le seul moyen de garantir une utilisation simple et sûre.

Leica Camera AG

**Avant la première mise en service du produit, lisez les chapitres « Consignes de sécurité » et « Remarques importantes » afin d'éviter toute détérioration du produit et de prévenir tout risque ou blessure possible.**

## MENTIONS LÉGALES

### MENTIONS LÉGALES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI

#### DROITS D'AUTEUR

Tous droits réservés.

L'ensemble des textes, images et graphiques sont soumis aux droits d'auteur et autres lois relatives à la protection de la propriété intellectuelle. Il est interdit de les copier, de les modifier ou de les utiliser à des fins commerciales ou pour les transmettre à des tiers.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Des modifications ont pu être apportées à des produits et prestations après la date de clôture de la rédaction. Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception ou la forme, les nuances de couleur et l'étendue de la livraison ou des services pendant le délai de livraison, à condition que les modifications ou les écarts soient raisonnables pour le client compte tenu des intérêts de Leica Camera AG. À cet égard, Leica Camera AG se réserve le droit d'apporter des modifications ainsi que le droit à l'erreur. Les illustrations peuvent également contenir des accessoires, des options ou d'autres éléments qui ne font pas partie de l'étendue de la livraison ou des services proposés de série. Certaines pages peuvent également contenir des types et des services qui ne sont pas proposés dans tous les pays.

## MARQUES ET LOGOS

Les marques et logos utilisés dans le document sont des marques protégées. Il n'est pas permis d'utiliser ces marques ou logos sans l'accord préalable de Leica Camera AG.

## DROITS DE LICENCE

Leica Camera AG souhaite vous proposer une documentation informative innovante. En raison de cette créativité, nous vous prions toutefois de comprendre que Leica Camera AG doit protéger sa propriété intellectuelle, y compris les brevets, les marques commerciales et les droits d'auteur, et que cette documentation n'accorde aucun droit de licence sur la propriété intellectuelle de Leica Camera AG.

## INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE

Vous trouverez la date de fabrication de votre produit sur les autocollants apposés sur l'emballage. Cette date est indiquée ainsi : année/mois/jour.

## ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES OU ÉLECTRONIQUES

(applicable dans l'UE ainsi que dans les autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif)



Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Au lieu de cela, il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé.

Ce dépôt est gratuit. Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, celles-ci doivent être préalablement retirées et, le cas échéant, éliminées séparément par vos soins conformément à la réglementation en vigueur.

D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### MISE EN GARDE

Le non-respect des points suivants peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

### GÉNÉRALITÉS

- Ne rangez pas l'appareil à portée de main des jeunes enfants.
- N'utilisez jamais l'oculaire en marchant ! Ceci peut avoir des chutes pour conséquence.

### PILE

- Il est uniquement autorisé d'utiliser le type de pile énoncé et décrit dans le présent mode d'emploi. L'utilisation non réglementaire de ces piles et l'emploi de types de piles non prévus peuvent entraîner, le cas échéant, une explosion !
- Il est interdit d'exposer les piles au rayonnement solaire, à la chaleur ou à l'humidité pendant une durée prolongée. Les piles ne doivent pas non plus être placées dans un four micro-ondes ou un récipient à haute pression au risque de provoquer un incendie ou une explosion !
- Ne jamais jeter la pile dans le feu, ne pas la chauffer, la recharger, la désassembler ou la casser.
- Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser les piles traîner car elles pourraient être avalées par des enfants ou des animaux domestiques.

## PRUDENCE

Le non-respect des points ci-dessous peut entraîner des blessures ou une dégradation de l'appareil.

### GÉNÉRALITÉS

- Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas ; si le système électronique interne est délogé, cela pourrait provoquer des dégâts ou des décharges électriques.
- La lunette de visée doit être montée selon l'écartement des yeux prescrit afin d'éviter toute blessure au niveau des sourcils provoquée par l'oculaire (pour les dimensions, voir les caractéristiques techniques).

## REMARQUES IMPORTANTES

### GÉNÉRALITÉS

- Ne tentez pas de démonter l'appareil. Les réparations doivent uniquement être réalisées par des ateliers agréés.
- Protégez l'appareil de tous les chocs qui ne sont pas provoqués par l'arme.
- En cas de réglage au niveau des tourelles, n'appliquez pas de forces mécaniques élevées.
- Ne touchez pas les surfaces en verre avec les doigts, en particulier s'ils ont été auparavant enduits de crème pour les mains ou de produit contre les insectes. Ces produits peuvent contenir des substances chimiques altérant ou détruisant les traitements antireflet.
- Veuillez noter le numéro de fabrication de votre appareil, ce numéro étant d'une extrême importance en cas de perte.

### PILE

- Le froid réduit les performances de la pile. À basse température, il convient par conséquent d'utiliser l'appareil le plus près possible du corps et de les faire fonctionner avec une pile récente.
- Les piles doivent être stockées dans un endroit frais et sec.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques, car elles contiennent des substances toxiques nocives pour l'environnement. Afin de les intégrer à un circuit de recyclage réglementaire, il convient de les rapporter au magasin ou de les mettre aux spéciaux (point de collecte).

### OCULAIRE

- Un oculaire agit comme une loupe quand un rayonnement solaire intense irradie la face frontale de l'appareil. Par conséquent, il faut impérativement éviter d'exposer l'appareil à un rayonnement solaire intense. Mettez l'appareil à l'ombre ou rangez-le de préférence dans sa housse afin d'éviter toute détérioration à l'intérieur de l'appareil.

### ÉTANCHÉITÉ

- Pour protéger l'appareil de l'humidité, les caches munis de joints doivent toujours être serrés en forçant un peu (« serrés fermement à la main »).
- Remplacez systématiquement les joints endommagés.

## GARANTIE

Outre vos droits de garantie légale envers votre revendeur, vous recevez pour la présente lunette de visée Leica des prestations de garantie de 10 ans pour le système optique et le boîtier, et de 2 ans pour le système électronique de la part de Leica Camera AG et selon les conditions décrites ci-dessous. La garantie Leica ne limite en rien les droits légaux du consommateur selon la législation nationale applicable, ni les droits du consommateur vis-à-vis du revendeur stipulés dans le contrat de vente conclu entre les deux parties.

### CONDITIONS DE LA GARANTIE

Avec l'achat de cette lunette de visée Leica, vous avez fait l'acquisition d'un produit fabriqué dans le respect de directives de qualité spécifiques et contrôlé par des spécialistes expérimentés lors de chacune des étapes de fabrication. La garantie de dix ans prévue pour ce produit est prise en charge par nous à compter de la date de la vente par un revendeur agréé selon les conditions suivantes :

1. En cas de réclamations reposant sur une erreur de fabrication, nous prenons en charge l'ensemble des coûts de matériel occasionnés pendant l'ensemble de la période de la garantie. Par ailleurs, pendant les cinq premières années, nous prenons en charge tous les coûts de main d'œuvre nécessaires. À notre discrétion, nous réparerons le produit défectueux, nous remplacerons les pièces défectueuses ou le produit complet par un produit en état impeccable de même type. Tous droits complémentaires, indifféremment de leur type et de leur motif juridique sont exclus en rapport avec la présente garantie.
2. Sont exclues de la garantie les pièces d'usure, comme les bonnettes, les éléments revêtus de cuir, les armatures, la

courroie de port ainsi que les accessoires. Ceci s'applique également pour les détériorations de surfaces.

3. La garantie ne pourra pas être invoquée si le défaut constaté est dû à une utilisation incorrecte (cela pouvant inclure l'utilisation d'accessoires d'autres marques), à l'intervention de personnes et d'ateliers non agréés ou si le numéro de fabrication a été rendu illisible.
4. Les droits de garantie ne peuvent être invoqués que sur présentation de la facture originale, sur laquelle figurent la date d'achat, l'adresse et la signature du revendeur agréé.
5. Pour bénéficier de la garantie, veuillez envoyer le produit avec la facture originale et une description du problème au service Customer Care de Leica Camera AG ou à l'une des représentations nationales Leica.

### SERVICE DE COLLECTE POUR LES MARCHANDISES ENVOYÉES EN RÉPARATION

(valide uniquement pour l'Union européenne)

Si vous deviez constater un défaut sur votre appareil pendant la période de garantie, nous organisons à votre demande l'expédition à notre service Customer Care. Notre numéro de service +49 6441 2080-189 est à votre disposition pour convenir des modalités. Notre service de collecte viendra retirer votre produit Leica gratuitement chez vous et à la date convenue pour l'emmener à notre service Customer Care en vue d'une inspection.

Interlocuteur : [fr.leica-camera.com/Contact](http://fr.leica-camera.com/Contact)



# TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS.....	2	AJUSTAGE DU POINT D'IMPACT .....	26
MENTIONS LÉGALES .....	2	« RÉINITIALISATION » DE LA GRADUATION .....	27
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4	CALCULATEUR BALISTIQUE LEICA.....	28
REMARQUES IMPORTANTES .....	5	ENTRETIEN/STOCKAGE .....	29
GARANTIE .....	6	APPLI LEICA HUNTING.....	29
TABLE DES MATIÈRES.....	8	LEICA CUSTOMER CARE.....	30
LEICA MAGNUS i.....	10		
LIVRAISON .....	10		
PIÈCES DE RECHANGE/ACCESSOIRES.....	11		
DÉSIGNATION DES PIÈCES .....	12		
PRÉPARATIONS.....	14		
INSERTION/REPLACEMENT DE LA PILE .....	14		
INDICATION DE LA CAPACITÉ DE LA PILE.....	15		
MONTAGE.....	15		
RÉGLAGE DES DIOPTRIES.....	16		
RÉGLAGES ET UTILISATION .....	16		
RÉGLAGE D'AGRANDISSEMENT.....	16		
RÉGLAGE DU RÉTICULE LUMINEUX .....	17		
ARRÊT AUTOMATIQUE .....	18		
ACTIVATION / DÉSACTIVATION DE L'ARRÊT AUTOMATIQUE.....	18		
AJUSTAGE DU POINT D'IMPACT .....	19		
« RÉINITIALISATION » DES ÉCHELLES DE TOURELLE .....	20		
CORRECTION DE LA PARALLAXE.....	20		
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	22		
RÉGLAGE RAPIDE DU RÉTICULE BDC .....	24		
LIVRAISON .....	24		
DÉSIGNATION DES PIÈCES .....	25		
ÉTAT À LA LIVRAISON.....	26		



## **Signification des différentes catégories d'informations figurant dans ce mode d'emploi**

### **Remarque**

- Informations supplémentaires

### **Prudence**

- Le non-respect de ces instructions peut entraîner une dégradation de l'appareil et des accessoires
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages corporels

### **Mise en garde**

- Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort

## LEICA MAGNUS i

La lunette de visée est équipée d'un système optique exceptionnel. Même dans des conditions générales ou lumineuses difficiles, celle-ci livre une image nette et claire, afin de toujours garantir un résultat sûr et, par conséquent, un tir sûr effectué dans les règles de l'art. Cela offre plus de sécurité au tireur, notamment en cas de couloirs de tir étroits ou de terrains à visibilité réduite. La lunette de visée Leica a été conçue pour durer, ce qui en fait un compagnon indestructible pour tous les types de chasse.

Les visées télescopiques d'un diamètre d'objectif supérieur ou égal à 42 mm sont proposées avec le système de réglage rapide du réticule (Leica BDC). Le Leica BDC est la solution idéale pour assurer une visée intuitive selon ses habitudes, même pour les tirs de loin, et pour compenser les écarts de points d'impact correspondants (pour connaître les fonctions disponibles et l'utilisation, voir p. 24).

## LIVRAISON

La livraison standard\* comprend les pièces suivantes :

- Lunette de visée
- Couvercle de protection de transport
- Certificat de contrôle
- 1 pile bouton au lithium (CR 2032)
- Chiffon nettoyant pour système optique
- Informations de sécurité

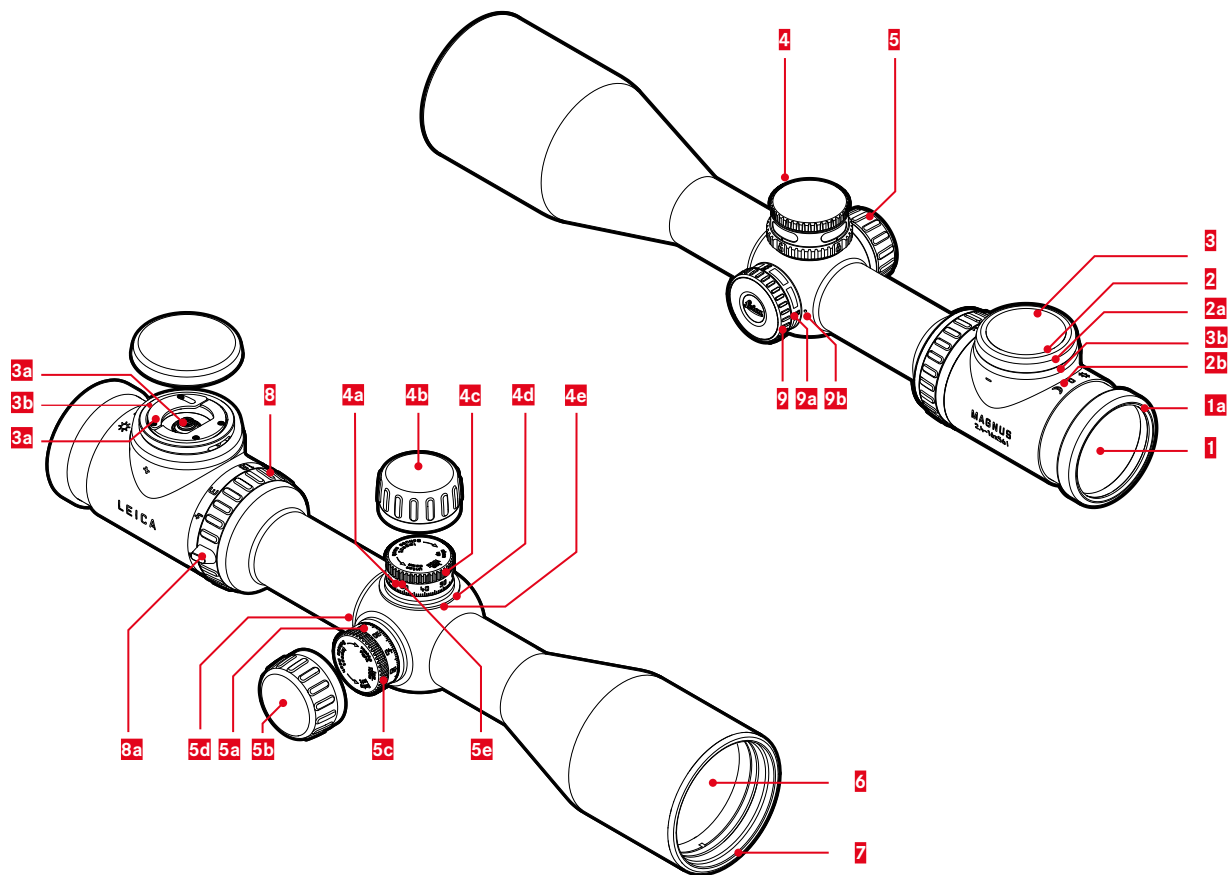
\*Le contenu effectif de la livraison peut varier en fonction du modèle.

## **PIÈCES DE RECHANGE/ACCESSOIRES**

Vous obtiendrez plus de détails sur la gamme actuelle de pièces de rechange et d'accessoires auprès du service Leica Customer Care ou de votre revendeur Leica :

<https://fr.leica-camera.com/Stores-Revendeurs/Trouver-un-re-vendeur-Leica>

## DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1** Oculaire
  - a** Bonnette (rotative)
- 2** Sélecteur de mode de fonctionnement
  - a** Point de repère
  - b** Modes de fonctionnement
- 3** Touche de réglage de la luminosité / Cache du compartiment de la pile
  - a** Compartiment de la pile
  - b** Joint
  - c** Languette de verrouillage
- 4** Tourelle de réglage en hauteur
  - a** Graduation
  - b** Cache
  - c** Molette
  - d** Point de repère
  - e** Joint
- 5** Tourelle de réglage latéral
  - a** Graduation
  - b** Cache
  - c** Molette
  - d** Point de repère
  - e** Joint
- 6** Objectif
- 7** Pas de vis pour filtre
- 8** Bague de réglage d'agrandissement
  - a** Doigt
- 9** Bague de réglage de la correction de parallaxe
  - a** Graduation
  - b** Point de repère

**Prudence**

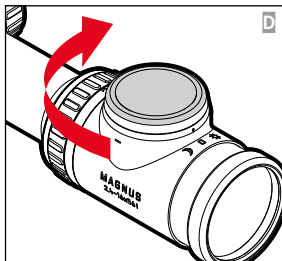
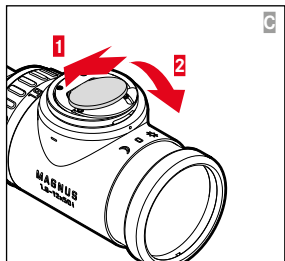
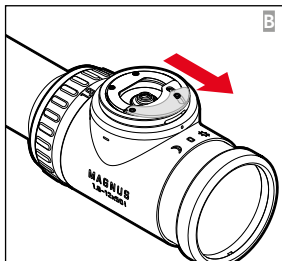
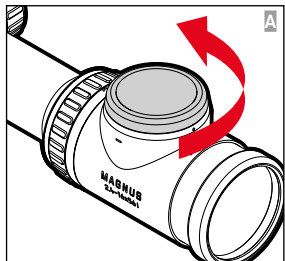
Ne regardez jamais le soleil ou une source de lumière vive avec un système optique Leica ! Cela pourrait provoquer des lésions oculaires !

**Mise en garde**

Avant tout travail ou réglage sur la lunette de visée et avant tout remplacement de la pile, s'assurer que l'arme n'est pas chargée.

## PRÉPARATIONS

### INSERTION/REPLACEMENT DE LA PILE



Pour l'alimentation en énergie, il faut une pile bouton au lithium de 3 volts (type CR 2032).

- ▶ Dévissez le cache du compartiment de la pile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- ▶ Poussez la languette de verrouillage vers l'arrière comme illustré
- ▶ Le cas échéant, retirez la pile présente et mettez-la au rebut en toute sécurité
- ▶ Insérez la pile avec le contact Plus vers le haut
- ▶ Ramenez la languette de verrouillage dans sa position initiale
- ▶ Revissez le cache du compartiment de la pile dans le sens des aiguilles d'une montre en serrant fermement à la main

## INDICATION DE LA CAPACITÉ DE LA PILE

Le réticule lumineux indique l'état de la pile pendant 10 secondes à la mise sous tension de l'appareil.

Capacité	Affichage
Bonne	Allumé en continu
Faible	S'éteint brièvement à intervalles réguliers
Très faible	Clignote en permanence

### Remarque

- La capacité de la pile n'est indiquée qu'après une mise en marche manuelle du réticule lumineux, et non après une extinction automatique (voir p. 18).

## MONTAGE

La première condition requise pour un point d'impact stable est un montage de la lunette de visée sur l'arme dans les règles de l'art. Il existe un grand nombre de pièces de montage différentes dans le commerce. Pour le montage, nous recommandons de n'utiliser que des composants de haute qualité de fabricants renommés, qui répondent aux propriétés de qualité de votre lunette de visée Leica.

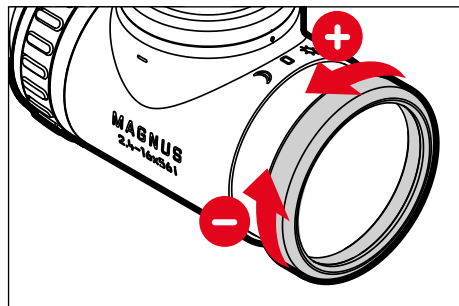
Vous pouvez également réaliser le montage par vous-même, en veillant absolument à une construction alignée et sans contraintes. Leica recommande cependant de faire appel à un atelier spécialisé.

### Prudence

- Afin d'éviter un déplacement de la lunette de visée dans le montage à collier, il est recommandé de coller la bague de montage inférieure.

## RÉGLAGE DES DIOPTRIES

Afin que les porteurs de lunettes puissent également utiliser la lunette de visée Leica, celle-ci peut être réglée à l'œil de chacun dans une plage de -4 à +3 dioptries (compensation dioptrique).



- ▶ Placez la lunette de visée sur un support neutre clair
- ▶ Tournez la bonnette à fond vers la gauche
- ▶ Depuis cette position, tournez-la ensuite vers la droite jusqu'à obtenir la meilleure netteté pour le réticule.

Cette procédure prend en compte la capacité d'accommodation de l'œil et garantit ainsi un réglage optimal.

## RÉGLAGES ET UTILISATION

### RÉGLAGE D'AGRANDISSEMENT

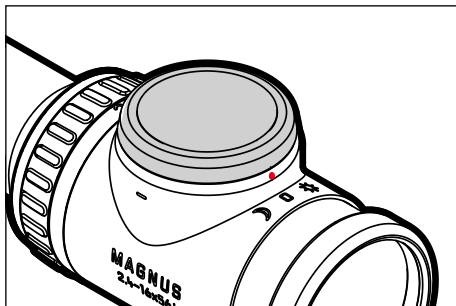
- ▶ Tournez la bague de réglage d'agrandissement **B**
  - Agrandissement plus important = vers la gauche
  - Agrandissement plus faible = vers la droite

Le doigt **Ba** facilite le réglage dans le noir.



## RÉGLAGE DU RÉTICULE LUMINEUX

L'éclairage du réticule est allumé ou éteint avec le sélecteur de mode de fonctionnement. La luminosité du point lumineux peut être réglée en plusieurs niveaux.



Il existe deux modes de fonctionnement / plages de luminosité.

- ▶ Tournez le sélecteur de mode de fonctionnement jusqu'au réglage souhaité
  - ☐ : éteint
  - ☾ : mode Nuit (nuit / obscurité)
  - ☀ : mode Jour (lumière du jour)

Les modes Nuit et Jour se différencient par les plages de réglage disponibles de la luminosité pour le point lumineux. Dans les deux modes, la luminosité peut être adaptée aux conditions de fonctionnement en 60 niveaux.

- ▶ Appuyez sur la touche de réglage de la luminosité
  - Vers le signe moins : la luminosité diminue
  - Vers le signe plus : la luminosité augmente
  - Appui bref : changement d'un niveau
  - Appui prolongé : changement continu

### Remarque

- Le réglage est conservé même après un remplacement de la pile ou un arrêt manuel du réticule lumineux.

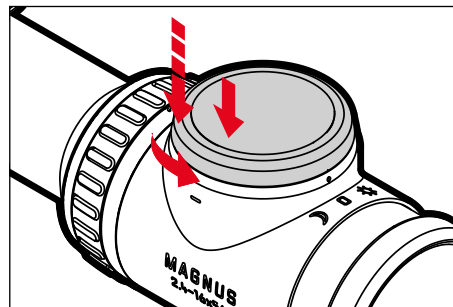
## ARRÊT AUTOMATIQUE

Quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné, le réticule lumineux s'éteint automatiquement dans diverses situations pour préserver la pile :

- lorsque la lunette de visée n'est pas bougée pendant plus de 3 minutes (par exemple lors de l'affût)
- lorsque la lunette de visée est basculée sur le côté de plus de 45° (par exemple lorsque l'arme est temporairement posée)
- lorsque la lunette de visée est inclinée de plus de 80° environ vers le haut ou de 65° environ vers le bas, ou encore lorsqu'elle est verticale (par exemple arme portée à l'épaule)

Dès que ces conditions ne sont plus observées, le réticule lumineux se rallume automatiquement à la luminosité réglée précédemment.

## ACTIVATION / DÉSACTIVATION DE L'ARRÊT AUTOMATIQUE



- ▶ Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur le mode Jour
- ▶ Appuyez la touche de réglage de la luminosité vers le signe moins jusqu'à obtenir la luminosité minimale
- ▶ Relâchez la touche de réglage de la luminosité
- ▶ Appuyez de nouveau la touche de réglage de la luminosité vers le signe moins et maintenez-la enfoncée pendant au moins 20 s
  - Le réglage change. À titre de confirmation, le point lumineux clignote pendant 10 s et indique le réglage actuel.
    - Clignotement simple : actif
    - Clignotement double : inactif
  - Le réglage est conservé même après un remplacement de la pile ou un arrêt manuel du réticule lumineux.

## AJUSTAGE DU POINT D'IMPACT

En cas de divergence du point d'impact, il est nécessaire de procéder à un réglage du réticule de l'arme. Cela se fait de la même manière sur les deux tourelles (hauteur : **4**, côté : **5**).

- ▶ Dévissez le cache **4b/5b** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre



- Point d'impact élevé  
(correction nécessaire vers le bas)

- ▶ Tournez la molette **4c** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre



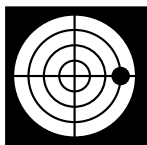
- Point d'impact bas  
(correction nécessaire vers le haut)

- ▶ Tournez la molette **4c** dans le sens des aiguilles d'une montre



- Point d'impact à gauche  
(correction nécessaire vers la droite)

- ▶ Tournez la molette **5c** dans le sens des aiguilles d'une montre



- Point d'impact trop à droite  
(correction nécessaire vers la gauche)

- ▶ Tournez la molette **5c** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

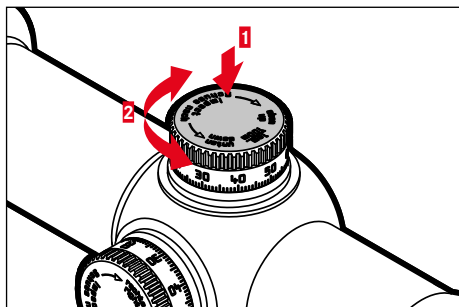
- ▶ Revissez le cache **4b/5b** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre

### Remarque

- Les molettes possèdent un filetage très fin, un clic correspond à 1 cm sur 100 m (~1/3 MOA).

## « RÉINITIALISATION » DES ÉCHELLES DE TOURELLE

Cela se fait de la même manière sur les deux tourelles (hauteur : **4**, côté : **5**).



- ▶ Dévissez le cache **4b/5b** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- ▶ Ajustez le point d'impact (voir p. 19)
- ▶ Maintenez la molette **4c/5c**
- ▶ Enfoncez l'intérieur de la tourelle vers le bas
- ▶ Tournez la bague graduée de manière à ce que le zéro se trouve face au point de repère
- ▶ Revissez le cache **4b/5b** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre

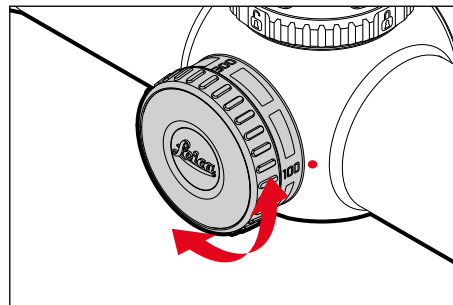
### Remarque

- Après avoir effectué cette opération avec les deux molettes, vous pourrez toujours, après un dérèglement du point d'impact, retrouver à coup sûr le réglage initial sur la distance de tir en remettant aux positions **0**, sans avoir à retenir ou noter quoi que ce soit.


## CORRECTION DE LA PARALLAXE

Les lunettes de visée Leica sont réglées sans parallaxe sur une distance de 100 m jusqu'à un agrandissement maximal x12, de sorte que vous pouvez voir de façon parfaitement nette en même temps le réticule et la cible.

Les divergences éventuelles du point d'impact en cas de position de l'œil non centrée précisément sont généralement négligeables.



Pour les agrandissements plus élevés, il faut néanmoins prendre en compte les divergences. C'est pourquoi les lunettes de visée dotées de plages d'agrandissement dépassant un agrandissement maximal de 12 fois possèdent une correction de parallaxe.

- ▶ Tournez la bague de réglage  jusqu'à ce que l'image de la cible soit parfaitement nette
  - Pour un réglage le plus précis possible, il est recommandé de toujours utiliser l'agrandissement le plus fort possible.
  - Un réglage optimal est atteint lorsque le réticule et l'image ne se déplacent pas l'un vers l'autre si vous modifiez la position de l'œil face à l'oculaire.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Leica Magnus i	1 – 6.3 x 24 i	1.5 – 10 x 42 i	1.8 – 12 x 50 i	2.4 – 16 x 56 i
<b>Diamètre de l'objectif</b>	24 mm	42 mm	50 mm	56 mm
<b>Agrandissement</b>	1 à 6,3 x	1,5 à 10 x	1,8 à 12 x	2,4 à 16 x
<b>Facteur de zoom</b>	6,3	6,7	6,7	6,7
<b>Pupille de sortie max./min.</b>	12,4 – 3,8 mm	12,4 – 4,2 mm	12,4 – 4,2 mm	12,4 – 3,5 mm
<b>Champ de vision max./min. (100 m)</b>	44 – 6,5 m	26 – 4,1 m	22,5 – 3,7 m	17 – 2,6 m
<b>Taille du point lumineux (L-4a)</b>	2,4 cm/100 m	1,5 cm/100 m	1,5 cm/100 m	1,5 cm/100 m
<b>Nombre des degrés d'éclairage</b>	120	120	120	120
<b>Écartement des yeux</b>	> 90 mm	> 90 mm	> 90 mm	> 90 mm
<b>Transmission de la lumière</b>	env. 92 %	env. 92 %	env. 92 %	env. 92 %
<b>Plan focal réticule</b>	2.	2.	2.	2.
<b>Réticule disponible</b>	4a, L-3D	4a	4a	4a
<b>Traitement de la lentille</b>	AquaDura®	AquaDura®	AquaDura®	AquaDura®
<b>Compensation dioptrique</b>	-4/+3 dpt	-4/+3 dpt	-4/+3 dpt	-4/+3 dpt
<b>Marge de parallaxe</b>	100 m	100 m	100 m	réglage possible, 50 m – ∞
<b>Diamètre de tube central</b>	30 mm	30 mm	30 mm	30 mm
<b>Longueur</b>	272 mm	317 mm	335 mm	360 mm
<b>Poids (sans/avec rail)</b>	544 g/570 g	620 g/650 g	700 g/725 g	785 g/815 g
<b>Montage</b>	Anneaux (30 mm), rail intérieur Zeiss	Anneaux (30 mm), rail intérieur Zeiss	Anneaux (30 mm), rail intérieur Zeiss	Anneaux (30 mm), rail intérieur Zeiss
<b>Course de réglage max. en hauteur/latéral (cm/100 m)</b>	400 x 400 cm	260 x 260 cm	230 x 230 cm	200 x 200 cm
<b>Correction du point d'impact / clic (cm/100 m)</b>	1 cm (0,1 mil / 0,1 mrad) ≈ 1/3 MOA	1 cm (0,1 mil / 0,1 mrad) ≈ 1/3 MOA	1 cm (0,1 mil / 0,1 mrad) ≈ 1/3 MOA	1 cm (0,1 mil / 0,1 mrad) ≈ 1/3 MOA
<b>Filetage de filtre côté objectif</b>	M28 x 0,75 mm	M46 x 0,75 mm	M52 x 0,75 mm	M58 x 0,75 mm
<b>Étanchéité (sous pression d'azote)</b>	4 m de profondeur d'eau	4 m de profondeur d'eau	4 m de profondeur d'eau	4 m de profondeur d'eau
<b>Éclairage du réticule</b>	Point	Point	Point	Point

<b>Leica Magnus i</b>	<b>1 – 6.3 x 24 i</b>	<b>1.5 – 10 x 42 i</b>	<b>1.8 – 12 x 50 i</b>	<b>2.4 – 16 x 56 i</b>
<b>Arrêt automatique</b>	oui (au bout de 3 min ou selon la position / l'orientation)	oui (au bout de 3 min ou selon la position / l'orientation)	oui (au bout de 3 min ou selon la position / l'orientation)	oui (au bout de 3 min ou selon la position / l'orientation)
<b>Alimentation</b>	CR2032 – Pile bouton au lithium, tension nominale 3 V, capacité : 230 mAh	CR2032 – Pile bouton au lithium, tension nominale 3 V, capacité : 230 mAh	CR2032 – Pile bouton au lithium, tension nominale 3 V, capacité : 230 mAh	CR2032 – Pile bouton au lithium, tension nominale 3 V, capacité : 230 mAh

## RÉGLAGE RAPIDE DU RÉTICULE BDC

### (accessoire en option)

Le réglage rapide du réticule Leica BDC (Bullet Drop Compensator) est un accessoire proposé en option qui permet de compléter votre lunette de visée Leica.

## LIVRAISON

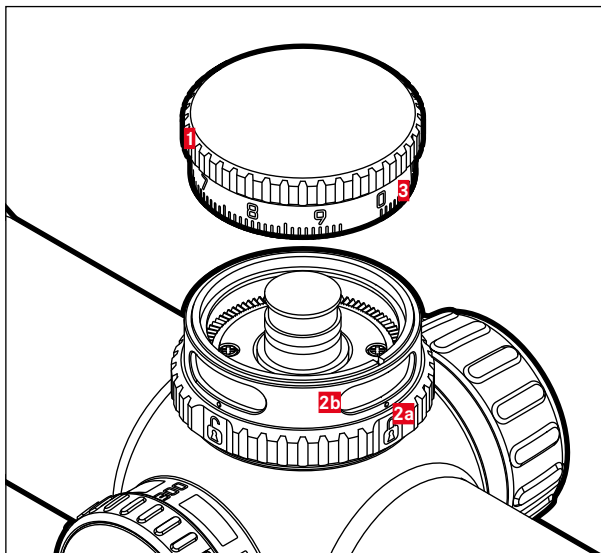
- Réglage rapide du réticule Leica BDC (unité BDC)
- Clé Allen de 1,5 mm

### Remarque

- Les différences éventuelles dans les illustrations du produit n'ont aucune influence sur les fonctions de base et la manipulation du produit.



## DÉSIGNATION DES PIÈCES





- 1** Molette supérieure
- 2** Molette inférieure
- a** Affichage de l'état de verrouillage
- b** Fenêtre de visualisation
- 3** Bague graduée (avec inscription)

## ÉTAT À LA LIVRAISON

À la livraison, le réticule de la lunette de visée Leica est réglé sur le centre mécanique de la course de réglage totale. La graduation de l'unité BDC est pré-réglée sur 45 clics.

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

L'unité BDC possède un verrouillage permettant d'éviter un dérèglement accidentel.

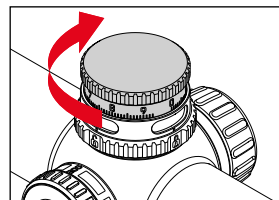
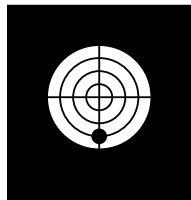
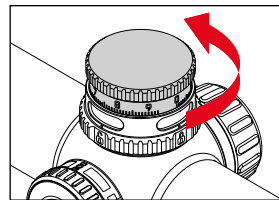
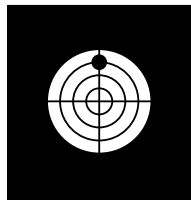
- ▶ Tournez la molette inférieure **2** de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse afin que le symbole  /  correspondant soit visible

## RÉGLAGE INITIAL

- ▶ Montez la lunette de visée (voir p. 14)
  - Veillez à ce que le parallélisme entre la lunette de visée et l'arme soit parfait afin d'utiliser la plus petite zone possible pour corriger le réglage initial.

## AJUSTAGE DU POINT D'IMPACT

- ▶ Ajustez l'arme de manière à voir la cible au centre du canon en regardant à travers celui-ci
  - Pour cela, il faut déverrouiller le système.
- ▶ Regardez à travers la lunette de visée installée et corrigez la déviation de la position du pointeur de cible par rapport au centre de la cible en tournant le réglage en hauteur et/ou latéral
  - Lors de cette opération, ne modifiez en aucun cas la position de l'arme.
- ▶ Vérifiez ensuite une nouvelle fois que le pointeur de cible et le centre du canon sont centrés et coïncident sur la cible



## Remarques

- Après le réglage, il peut exister en fonction du montage une course de réglage limitée lors de l'utilisation. Si cette course de réglage totale n'est pas suffisante, vous pouvez procéder à un montage incliné adapté.
- Nous recommandons de procéder à un montage incliné d'environ 10 MOA. Ce montage permet de disposer en plus d'une course de réglage d'env. 29 cm sur 100 m lors de l'utilisation.

## « RÉINITIALISATION » DE LA GRADUATION

- ▶ Assurez-vous que la lunette de visée et l'arme sont réglées
- ▶ Verrouillez l'unité BDC en tournant la molette inférieure **2**
- ▶ Desserrez les vis à six pans creux **1a**
- ▶ Soulevez la molette supérieure **1**, bague graduée **3** comprise, jusqu'à ce qu'elle se détache
- ▶ Placez la molette supérieure **1**, bague graduée **3** comprise, sur la position zéro, c'est-à-dire jusqu'à ce que le zéro apparaisse dans la fenêtre de visualisation **2b**
- ▶ Enfoncez la molette supérieure **1** à fond et maintenez-la dans cette position
- ▶ Resserrez la vis à six pans creux **1a**

### Remarque

- Le zéro de la graduation de l'unité BDC doit toujours correspondre à la distance minimale par rapport au point de chute, car une course de réglage négative de l'unité BDC est impossible.

## CALCULATEUR BALISTIQUE LEICA

Pour pouvoir bénéficier pleinement des avantages du réglage rapide du réticule Leica, nous vous conseillons d'utiliser le calculateur balistique Leica.

En tenant compte des paramètres pertinents comme la distance de tir, la hauteur de la ligne de visée, la température et l'altitude, le calculateur balistique Leica permet en effet de calculer la trajectoire de quasiment n'importe quelle munition.

Vous trouverez notre calculateur balistique à l'adresse suivante : [ballistictool.leica-camera.com](http://ballistictool.leica-camera.com)

### LEICA BALLISTIK RECHNER

**NEUE KONFIGURATION ERSTELLEN**

---

**DATENBANK-KONFIGURATION**

Da Sie kein autorisiertes Leica-Balistik-Rechner-Produkt verwenden, haben Sie die Möglichkeit Ihre Daten individuell zu erzeugen.

**Achtung:** Überprüfen Sie die tatsächliche Mündungsgeschwindigkeit oder den tatsächlichen Gewichtswert Ihrer Waffe - Munition-Kombination, damit die exakte Patrone für die entsprechenden Schussentfernungen erhalten.

<b>Wartungshöhe</b>	<b>Munitionshöhe</b>	<b>Temperatur</b>
<input type="text" value="50"/> m	<input type="text" value="0"/> m	<input type="text" value="15"/> °C
<b>Rechenwertigung</b>	<b>Wartungshöhe</b>	
<input type="text" value="100"/> m	<input type="text" value="1000.00"/> m	

Der eingetragene Dezimaltrenner (Punkt) oder Komma hängt von Ihrem Browser und Land ab. Meistens wird der Punkt "." als Dezimaltrenner akzeptiert. Die vertikale Eingabe wird durch einen breiten Rahmen des Eingabefeldes ermöglicht. Andernfalls wird ein roter Rahmen angezeigt.

## ENTRETIEN/STOCKAGE

- Votre produit Leica ne nécessite pas d'entretien particulier.
- Enlevez les particules grossières, telles que le sable, avec un pinceau fin ou en soufflant dessus.
- Les traces de doigts ou autres sur les lentilles d'objectif ou d'oculaire peuvent être d'abord nettoyées avec un chiffon humide, puis essuyées avec une peau de chamois douce et propre ou avec un chiffon non pelucheux.
- N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions chimiques pour nettoyer le système optique ou le boîtier.
- Pour essuyer la surface des lentilles, n'exercez pas de pression importante, même si celles-ci sont très sales. Bien que le traitement antireflet soit résistant aux frottements, il peut être altéré par le sable ou les cristaux de sel.
- Nettoyez le boîtier uniquement avec une peau de chamois humide. En cas d'utilisation d'un chiffon sec, cela risque de provoquer de l'électricité statique.
- L'eau salée doit toujours être rincée ! Les cristaux de sel séchés peuvent sinon endommager la surface.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec bien aéré, notamment pour éviter la prolifération de moisissures dans des conditions climatiques d'humidité.
- Retirez la pile du boîtier si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.

## APPLI LEICA HUNTING

L'appli Leica Hunting vous permet de créer et de mémoriser vos profils balistiques personnels. Pour cela, il faut d'abord installer l'appli « Leica Hunting » sur l'appareil mobile.

- ▶ Scannez le code QR suivant avec l'appareil mobile

pour iOS :



pour Android :



ou

- ▶ Installez l'appli dans Apple App Store™/Google Play Store™

## LEICA CUSTOMER CARE

Pour l'entretien de votre équipement Leica ainsi que pour tout conseil concernant l'ensemble des produits Leica et les informations nécessaires pour se les procurer, le service Customer Care de Leica Camera AG se tient à votre disposition. En cas de réparations nécessaires ou de dommages, vous pouvez également vous adresser au Customer Care ou directement au service de réparation d'une des représentations nationales Leica.

Leica Camera AG  
Leica Customer Care  
Am Leitz-Park 5  
35578 Wetzlar  
Allemagne

Tél. : +49 6441 2080-189

Fax : +49 6441 2080-339

E-mail : [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)

[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)

